

2000~2010



武汉法语联盟10周年庆典
10^{ème} Anniversaire
Alliance Française de Wuhan

La lettre d'information de
l'Alliance française de Wuhan
武汉法语联盟信息报

官方网站: www.afwuhan.org

联系电话: [027-8734 8743](tel:027-87348743)

JUILLET 2010 (n° 37)

2010年7月 (第三十七期)

L'Alliance française de Wuhan vous souhaite une bonne fête nationale française !!!

法语联盟武汉法语培训中心恭祝大家法国国庆日快乐!



CINE CLUB 电影俱乐部

TAXI 的士速递

Taxi est un film français réalisé par Gérard Pirès, écrit et produit par Luc Besson.

导演: Gérard Pirès; 编剧: Luc Besson; 类型: 动作 / 喜剧



* Taxi 1 est sorti en 1998. (1998 第一部) *

À Marseille, Daniel quitte son travail de livreur de pizza pour devenir chauffeur de taxi. Au volant de sa Peugeot 406 blanche qu'il a lui même modifié, il attend des clients, mais surtout l'occasion de s'exercer à son passe-temps favori : conduire comme un pilote de Grand Prix.

丹尼尔曾是披萨外送人员，因本身是车迷而改开计程车，他是快车高手，甚至可以躲过雷达的追踪，警察艾米里安考了8次驾照都没考过，丹尼尔受到胁迫，只好答应帮艾米里安围捕一个银行抢匪，这个抢匪开着飞车连续抢夺城里数家银行。

于是丹尼尔和女朋友莉莉，艾米里安的母亲卡蜜儿，及一群送披萨的乌合之众，有的徒步，有的骑机车，有的以汽车为工具，将合力追辑这名抢匪，他们可以顺利逮捕到这名令警察束手无策的匪徒吗？艾米里安是否能获得他倾慕已久的女警长蓓姐的芳心？丹尼尔能否拿回他的驾照，以达成他想开一部“真正的汽车”的梦想吗？

Sous-titres en chinois 中文字幕

- Jeudi 8 juillet à 15h00, salle polyvalente de l'Alliance française de Wuchang, entrée libre.

7月8日，星期四，15:00，地点：法语联盟武昌总部二楼报告厅，免费入场

* Taxi 2 est sorti en 2000. (2000 第二部) *

Alors que Jean-Louis Schlessler est en course, Daniel arrive derrière avec son taxi et essaie de le doubler. En effet, il doit transporter au plus vite une femme enceinte prise de violentes contractions. Après l'avoir dépassé, il arrive à la clinique, mais la femme est déjà en train d'accoucher et Daniel doit patienter sur place encore quelque temps. Pendant ce temps, Émilien, après avoir encadré la voiture de l'auto-école une nouvelle fois, obtient tout de même son permis de conduire, l'examineur étant lassé de le voir échouer encore et encore.

日本国防部长行将访问法国，目的是与法国签订数以亿计的国防合约。法国反恐怖组织严阵以待，而虎视眈眈的日本山口组却布下天罗地网，誓要将这个日本国防部长手到擒来。计程车司机丹尼及其警察好友艾慕良再次...

Sous-titres en chinois 中文字幕

- Mardi 13 juillet à 15h00, salle polyvalente de l'Alliance française de Wuchang, entrée libre.

7月13日，星期二，15:00，地点：法语联盟武昌总部二楼报告厅，免费入场

* Taxi 3 est sorti en 2003. (2003 第三部) *

Depuis huit mois, la police de Marseille est confrontée à un mystérieux gang déguisé en pères Noël et l'enquête piétine. Émilien voit des pères Noël partout et Pétra s'impatiente. Daniel de son côté est trop occupé à rajouter des options à son taxi, au point que Lili le quitte pour retourner vivre chez ses parents.

莉莉受不了丹尼尔爱车如命，搬回了父母家；贝特拉整天跟艾米里安闹别扭，搞得艾米里安不敢回家，整天躲在警察局里。

华裔和欧洲人的联合犯罪集团在圣诞节期间大肆活动，他们假扮圣诞老人，把马赛搅得天翻地覆。

高大但不威猛的警察局长于贝尔部署手下进行“白雪行动”，却不知道他身边的混血女记者“裘”就是

盗贼团的首领。“裘”拿到了警察局在圣诞期间的各种部署资料，马赛警察自然屡战屡败，丢尽面子。影片两位主角、无牌司机和笨蛋警察顾不上抓贼，他们的女友都怀了孕，还都跟他们闹翻了。两人正在车里对诉衷肠，却碰上了一个在凌晨出没的圣诞老人，两人追踪到盗贼团巢穴，埃米连再次掉进垃圾桶，被盗贼们抓住。

虽然丹尼尔在码头仓库里救出了埃米连，但局长却被“裘”耍了，盗贼们从警察合围中逃之夭夭。“白雪行动”失败，盗贼团逃往法国-瑞士边境。

为了夺回贝特拉送给埃米连的手机，两搭档开车追到法瑞边境的滑雪胜地，终于找到正准备越境的盗贼团。他们急召救兵，将军岳父和警察局长率领空降兵赶到，抓住盗贼团。埃米连夺回了宝贝手机，丹尼尔除了又做了次无名英雄之外，捎带还拿了个滑雪比赛冠军。

Sous-titres en chinois 中文字幕

- Jeudi 22 juillet à 15h00, salle polyvalente de l'Alliance française de Wuchang, entrée libre.

7月22日，星期四，15:00，地点：法语联盟武昌总部二楼报告厅，免费入场

* Taxi 4 est sorti en 2007. (2007 第四部) *

Les autorités donnent à transférer, au commissariat de Marseille, un braqueur de banque belge recherché par Interpol.

Ce qui suit dévoile des moments clés de l'intrigue.

Émilien, pensant qu'il y avait eu une erreur, laisse partir le Belge. Maladresse habituelle, il va falloir retrouver ce braqueur, afin de l'envoyer au Congo afin qu'il soit jugé pour ses crimes.

Fin des révélations.

首部《计程车》影片自1998年推出以来卖座极佳。《计程车第四集》仍然使用《计程车》系列片里所有的喜剧材料：譬如足球、飙车、马赛式笨警察摆乌龙等。第四集特别发挥大众化的喜剧幽默。警探埃米利安·古当-凯尔巴莱克和计程车司机达尼埃尔·莫拉莱斯都已成为年轻的爸爸。老是作蠢事的警探埃米利安与一名诡计多端的邪恶罪犯斗智斗力，身陷危境，达尼埃尔驾着他的计程车飞奔拯救他。

Sous-titres en chinois 中文字幕

- Mardi 27 juillet à 15h00, salle polyvalente de l'Alliance française de Wuchang, entrée libre.

7月27日，星期二，15:00，地点：法语联盟武昌总部二楼报告厅，免费入场



Cours de démonstration, gratuits 免费公开课

Venez assister à nos cours de démonstration **gratuits**,

Siège de Wuchang samedi 10 juillet à 10h00

Ce cours s'adapte au niveau débutant.

欢迎前来参加我们的**免费**公开课!!!

- **武昌校区**：7月10日，星期六，10:00起。

该课程适合没有任何法语基础的学员。

COURS D'ETE 暑假课程介绍

武昌校区:

以下课程, 适合零基础学员

2010年7月12日-8月23日, AE1 0-3单元, 125学时。

2010年7月12日-7月30日, AE1 0-1单元, 60学时。

2010年8月9日-8月27日, AE1 0-1单元, 60学时。

以下课程, 适合已有法语基础学员

2010年7月12日-8月25日, AE1 2-6单元, 165学时。

2010年8月9日-8月30日, AE1 2-3单元, 65学时。

2010年7月5日-8月27日, AE1 4-9单元, 200学时。

2010年7月26日-8月27日, AE1 4-6单元, 100学时。

2010年7月26日-8月27日, AE1 7-9单元, 100学时。

2010年7月26日-8月27日, AE2 1-3单元, 100学时。

2010年7月12日-8月10日, AE2 4-6单元, 90学时。

沌口校区:

以下课程, 适合零基础学员

课程内容: Alter Ego 1 (0-6单元)

总课时数: 225学时

学期安排: 2010年6月28日-8月27日 (每周25学时)

课程内容: Alter Ego 1 (0-3单元)

总课时数: 125学时

学期安排: 2010年7月12日-8月20日 (每周20学时)

课程内容: Alter Ego 1 (0-1单元)

总课时数: 60学时

学期安排: 2010年8月9日-8月27日 (每周20学时)

以下课程, 适合已有法语基础学员

课程内容: Taxi 1 (3-9单元)

总课时数: 180学时

学期安排: 2010年7月12日-8月27日 (每周28学时)

课程内容: Alter Ego 2 (1-3单元)

总课时数: 100学时

学期安排: 2010年7月26日-8月27日 (每周20学时)

课程内容: 中 / 高级口语班

总课时数: 30学时

学期安排: 2010年7月12日-8月13日 (每周10学时)

2010年7月26日-8月27日 (每周10学时)

汉口校区:

以下课程, 适合零基础学员

课程内容: 语音+Alter ego 1 0-3 单元

总课时数: 125 学时

学期安排: 2010 年 7 月 5 日-10 年 8 月 6 日
2010 年 7 月 26 日-10 年 8 月 27 日

课程内容: 语音+Alter ego 1 0-1 单元

总课时数: 60 学时

学期安排: 2010 年 7 月 12 日-10 年 7 月 30 日
2010 年 8 月 9 日-10 年 8 月 27 日

以下课程, 适合已有法语基础学员

课程内容: 语音+Alter ego 1 2-6 单元

总课时数: 165 学时

学期安排: 2010 年 7 月 12 日-10 年 8 月 25 日

课程内容: 语音+Alter ego 1 2-3 单元

总课时数: 65 学时

学期安排: 2010 年 7 月 19 日-10 年 8 月 6 日
2010 年 8 月 9 日-10 年 8 月 27 日

课程内容: 语音+Alter ego 1 4-9 单元

总课时数: 200 学时

学期安排: 2010 年 7 月 5 日-10 年 8 月 27 日

课程内容: 语音+Alter ego 1 4-6 单元

总课时数: 100 学时

学期安排: 2010 年 7 月 5 日-10 年 7 月 30 日
2010 年 8 月 2 日-10 年 8 月 27 日

课程内容: 语音+Alter ego 1 7-9 单元

总课时数: 100 学时

学期安排: 2010 年 8 月 2 日-10 年 8 月 27 日

课程内容: 中/高级

口语班总课时数: 30 学时

学期安排: 2010 年 7 月 12 日-10 年 8 月 13 日
2010 年 8 月 2 日-10 年 8 月 27 日



**TABLE RONDE AUTOUR DE
L'ACTUALITE FRANCAISE
ET EUROPEENNE
"Coin français"
法语角**

Vous voulez perfectionner votre français à l'oral, parler de tout en approfondissant vos connaissances sur la France et l'Europe ?

Vous souhaitez exprimer vos idées et échanger vos opinions?

Alors rejoignez notre table ronde à l'Alliance Française de Wuchang !

Tous les francophones -peu importe leur niveau- sont les bienvenus.

TOUS LES MARDIS, 18h30-20h, salle polyvalente, Alliance Française de Wuchang

你想加强你的法语口语水平，并更多的了解法国和欧洲吗？

你希望表达你的想法并交流你的观点吗？

那么就来自语联盟武汉法语培训中心的法语角吧！

我们欢迎所有说法语的朋友们。（任何法语水平都可）

TOUS LES MARDIS, 18h30-20h, salle polyvalente, Alliance Française de Wuchang
每周二晚，18：30-20：00，二楼报告厅，法语联盟武汉法语培训中心武昌总部

武昌校区

武昌校区地址：八一路武汉大学三环学生公寓 A 座

电话：(+27) 8734 8743, 8734 8621

传真：(+27) 8734 1601

咨询邮箱：assistante.wuhan@afchine.org

沌口校区

沌口开发区地址：武汉经济技术开发区金色港湾法国街 22 号

电话：(+27) 8447 5922

咨询邮箱：accueil2.wuhan@afchine.org

汉口校区

汉口校区地址：汉口解放大道 840 号武汉 19 中学（初中部）

电话：(+27) 8542 0419

咨询邮箱：accueil1.wuhan@afchine.org

www.afwuhan.org